

**Peace Agreement Access Tool PA-X** <https://pax.peaceagreements.org/>

**Country/  
entity** Colombia

**Region** Americas

**Agreement  
name** Glosario Del Acuerdo De Cese Al Fuego Bilateral Nacional Y Temporal -CFBNT  
Y Sus Protocolos Entre El Gobierno De La Republica De Colombia Y El Ejercito  
De Liberacion Nacional-ELN

**Date** 13 Jul 2023

**Agreement  
status** Multiparty signed/agreed

**Interim  
arrangement** Yes

**Agreement/  
conflict level** Intrastate/intrastate conflict ( Colombian Conflict (1964 - ) )

**Stage** Ceasefire/related

**Conflict  
nature** Government

**Peace process** Colombia VI - Government-ELN post-2015 process

**Parties** Delegation of the Government of the Republic of Colombia:

José Otty Patiño Hormaza, Head of delegation  
Iván Danilo Rueda Rodríguez, High Commissioner for Peace  
Iván Cepeda Castro  
Orlando Romero Reyes  
Horacio Guerrero García  
Olga Lilia Silva López  
Rosmery Quintero Castro  
Carlos Alfonso Rosero  
Adelaida Jiménez Cortés  
Rodrigo Botero García  
Dayana Paola Urzola Domicó  
José Félix Lafaurie Rivera  
Nigeria Rentería Lozano  
Álvaro Matallana Eslava  
María José Pizarro Rodríguez.

Delegation of the Ejército de Liberación Nacional – ELN:

Pablo Beltrán, Head of delegation  
Aureliano Carbonell  
Bernardo Téllez  
Manuel Gustavo Martínez  
María Consuelo Tapias  
Isabel Torres  
Simón Pabón  
Mauricio Iguarán.

**Third parties** As observers for the Armed Forces:

Brig. Gen. William Oswaldo Rincón Zambrano  
Maj. Gen. Hugo Alejandro López Barreto.  
Guarantor countries (As witnesses and depositaries):

Laura Berdine Santos Delamonica, Federative Republic of Brazil  
Eugenio Martínez Enríquez, Republic of Cuba  
Peder Østebø, Kingdom of Norway  
Patricia Esquenazi Marín, Republic of Chile  
Roberto de León Huerta, United Mexican States  
Gen. Carlos Martínez Mendoza, Bolivarian Republic of Venezuela.  
Permanent accompanying partners:

Angela Bargellini, Delegate of the Special Representative of the United Nations Secretary-General for Colombia  
Msgr. Héctor Fabio Henao Gaviria, Delegate for Church-State Relations, Episcopal Conference of Colombia.

**Description** This document provides definitions for key terms utilized within the Agreement and its accompanying Protocols. This glossary, integral to the interpretation and implementation of the ceasefire agreement, is founded on the principle of good faith, ensuring that both parties engage in the peace process with honesty, ethical conduct, and loyalty to the agreed terms. It outlines specific terminologies such as "Component in the Monitoring and Verification Mechanism," "Defensive action," "Deterrent action," and "Verification," among others, to facilitate a shared understanding and operational clarity. This document, subject to amendments by mutual consent, forms a binding part of the ceasefire agreement, underscoring the political commitment of both parties to harmonize efforts for the ceasefire's successful execution and to advance the peace process in Colombia.

---

**Agreement document** [CO\\_230713\\_Glossary of the Agreement on a temporary bilateral national ceasefire between the Government of the Republic of Colombia and the Ejército de Liberación Nacional \(ELN\) and its Protocols.pdf](#) | [Download PDF](#)

**Agreement document (original language)** [CO\\_230713\\_Glosario Del Acuerdo De Cese Al Fuego Bilateral Nacional Y Temporal -CFBNT Y Sus Protocolos Entre El Gobierno De La Republica De Colombia Y El Ejercito De Liberacion Nacional-ELN.pdf](#) | [Download PDF](#)

---

## Groups

Children/  
youth No specific mention.

Disabled  
persons No specific mention.

Elderly/age No specific mention.

Migrant  
workers No specific mention.

Racial/  
ethnic/  
national  
group No specific mention.

Religious  
groups No specific mention.

Indigenous people No specific mention.

Other groups No specific mention.

Refugees/  
displaced  
persons No specific mention.

Social class No specific mention.

---

## Gender

Women,  
girls and  
gender No specific mention.

Men and  
boys No specific mention.

LGBTI No specific mention.

Family No specific mention.

---

## State definition

Nature of  
state  
(general) No specific mention.

State  
configuration No specific mention.

Self  
determination No specific mention.

Referendum No specific mention.

State symbols No specific mention.

Independence/  
secession No specific mention.

Accession/  
unification No specific mention.

Border  
delimitation No specific mention.

Cross-  
border  
provision No specific mention.

---

## **Governance**

Political  
institutions  
(new or  
reformed) No specific mention.

Elections No specific mention.

Electoral  
commission No specific mention.

Political  
parties  
reform No specific mention.

Civil society No specific mention.

Traditional/  
religious  
leaders      No specific mention.

Public  
administration      No specific mention.

Constitution      No specific mention.

---

## **Power sharing**

Political  
power  
sharing      No specific mention.

Territorial  
power  
sharing      No specific mention.

Economic  
power  
sharing      No specific mention.

Military  
power  
sharing      No specific mention.

---

## **Human rights and equality**

Human  
rights/RoL  
general      No specific mention.

Bill of  
rights/  
similar      No specific mention.

Treaty  
incorporation      No specific mention.

Civil and political rights No specific mention.

Socio-economic rights No specific mention.

---

### **Rights related issues**

Citizenship No specific mention.

Democracy No specific mention.

Detention procedures No specific mention.

Media and communication No specific mention.

Mobility/access No specific mention.

Protection measures No specific mention.

Other No specific mention.

---

### **Rights institutions**

NHRI No specific mention.

Regional or international human rights institutions	No specific mention.
---	----------------------

---

### **Justice sector reform**

Criminal justice and emergency law	No specific mention.
------------------------------------	----------------------

State of emergency provisions	No specific mention.
-------------------------------	----------------------

Judiciary and courts	No specific mention.
----------------------	----------------------

Prisons and detention	No specific mention.
-----------------------	----------------------

Traditional Laws	No specific mention.
------------------	----------------------

---

### **Socio-economic reconstruction**

Development or socio-economic reconstruction	No specific mention.
--	----------------------

National economic plan	No specific mention.
------------------------	----------------------

Natural resources	No specific mention.
-------------------	----------------------



International funds No specific mention.

Business No specific mention.

Taxation No specific mention.

Banks No specific mention.

---

### **Land, property and environment**

Land reform/  
rights No specific mention.

Pastoralist/  
nomadism  
rights No specific mention.

Cultural  
heritage No specific mention.

Environment No specific mention.

Water or  
riparian  
rights or  
access No specific mention.

---

### **Security sector**

Security  
Guarantees No specific mention.

Ceasefire	<p>Security sector→Ceasefire→Ceasefire provision</p> <p>The present glossary shall be binding and is open to modifications agreed upon by the parties. (☐ Locate in agreement)</p> <p>Component in the Monitoring and Verification Mechanism: (☐ Locate in agreement)</p> <p>Name given to each of the parties and permanent accompanying partners that make up the Monitoring and Verification Mechanism, in the various bodies. (☐ Locate in agreement)</p> <p>Defensive action: (☐ Locate in agreement)</p> <p>An act or operation intended to prevent the success of an offensive action by an enemy. (☐ Locate in agreement)</p> <p>Deterrent action: (☐ Locate in agreement)</p> <p>An act or action aimed at deterring a threatening force from entering in contact, combating or advancing and deploying. (☐ Locate in agreement)</p> <p>Offensive action: (☐ Locate in agreement)</p> <p>An act or operation aimed at imposing one's own will on the enemy and diminishing its operational capacity, primarily in order to obtain any sort of military advantage. (☐ Locate in agreement)</p> <p>Security sector→Ceasefire→General commitments</p> <p>Incident: (☐ Locate in agreement)</p> <p>An event or set of events caused by one of the parties which, according to the analysis of the Monitoring and Verification Mechanism, is considered to be a violation of the Agreement on a temporary bilateral national ceasefire and the Protocol on specific actions. (☐ Locate in agreement)</p> <p>Monitoring: (☐ Locate in agreement)</p> <p>The gathering of information, in various ways, on any event that might be considered an incident that violates the Agreement on a temporary bilateral national ceasefire and the Protocol on specific actions. (☐ Locate in agreement)</p> <p>Verification: (☐ Locate in agreement)</p> <p>The process of analysing, evaluating and categorizing events on the basis of the information gathered through monitoring, with the objective of establishing whether an event constitutes an incident that violates the Agreement on a temporary bilateral national ceasefire and the Protocol on specific actions. (☐ Locate in agreement)</p>
Police	No specific mention.
Armed forces	No specific mention.

DDR	No specific mention.
Intelligence services	Intelligence action: (☐ Locate in agreement) The use of human or technical means to collect, process, analyse and share information obtained from the other party, with the aim of carrying out an offensive action. (☐ Locate in agreement)
Parastatal/ rebel and opposition group forces	ELN communications liaisons: (☐ Locate in agreement) Persons appointed by the Ejército de Liberación Nacional (ELN) to undertake physical or electronic communications with the components in the regional and local bodies of the Monitoring and Verification Mechanism, and with the ELN component in the national body of the Mechanism. (☐ Locate in agreement)
Withdrawal of foreign forces	No specific mention.
Corruption	No specific mention.
Crime/ organised crime	No specific mention.
Drugs	No specific mention.
Terrorism	No specific mention.

---

## Transitional justice

Transitional justice general	No specific mention.
Amnesty/ pardon	No specific mention.

Courts No specific mention.

Mechanism No specific mention.

Prisoner  
release No specific mention.

Vetting No specific mention.

Victims No specific mention.

Missing  
persons No specific mention.

Reparations No specific mention.

Reconciliation No specific mention.

---

## Implementation

UN  
signatory Permanent accompanying partners:  Locate in agreement  
Angela Bargellini, Delegate of the Special Representative of the United  
Nations Secretary-General for Colombia  Locate in agreement

Other  
international  
signatory Guarantor countries (As witnesses and depositaries):  Locate in  
agreement)  
Laura Berdine Santos Delamonica, Federative Republic of Brazil  Locate in  
agreement)  
Eugenio Martínez Enríquez, Republic of Cuba  Locate in agreement)  
Peder Østebø, Kingdom of Norway  Locate in agreement)  
Patricia Esquenazi Marín, Republic of Chile  Locate in agreement)  
Roberto de León Huerta, United Mexican States  Locate in agreement)  
Gen. Carlos Martínez Mendoza, Bolivarian Republic of Venezuela.  Locate  
in agreement)

Referendum for agreement No specific mention.

International mission/force/similar No specific mention.

Enforcement mechanism No specific mention.

Related cases No specific mention.

Source No specific mention.

---